

Uradni list

Evropske unije

L 18



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

21. januar 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Uredba Komisije (EU) št. 52/2012 z dne 20. januarja 2012 o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta glede vnosa o Združenih državah na seznamu tretjih držav in ozemelj⁽¹⁾** 1

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 53/2012 z dne 20. januarja 2012 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 3

SKLEPI

2012/32/EU:

- ★ **Sklep Komisije z dne 19. januarja 2012 o zahtevi, da države članice prepovejo dajanje na trg rezalnih priključkov s cepci za prenosne ročne obrezovalnike grmičevja (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 9772)⁽¹⁾** 5

Popravki

- ★ **Popravek Direktive 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o boju proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok ter otroški pornografiji in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2004/68/PNZ (UL L 335, 17.12.2011)** 7

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 52/2012

z dne 20. januarja 2012

o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta glede vnosa o Združenih državah na seznamu tretjih držav in ozemelj

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali, in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS ⁽¹⁾ in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 998/2003 določa zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali, in pravila, ki se uporabljajo za nadzor takih premikov. Uporablja se za netrgovske premike vrst hišnih živali iz Priloge I k navedeni uredbi med državami članicami ali iz tretjih držav.

(2) Seznam iz dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003 določa tretje države in ozemlja, kjer ni stekline, ter tretje države in ozemlja, vključno z Združenimi državami, za katere je bilo ugotovljeno, da tveganje za širjenje stekline v Unijo zaradi netrgovskih premikov hišnih živali iz navedenih držav in ozemelj ni večje od tveganja, povezanega s premiki med državami članicami.

(3) V seznamu iz dela C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 18/2006 ⁽²⁾, je v vnos za Združene države vključen Guam.

(4) Združene države so Komisijo obvestile, da nacionalni pogoji o premikih veljajo tudi za vrste živali, navedene v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 998/2003, pri premiku za netrgovske namene med Združenimi državami in Ameriško Samoo, Severnimi Marianskimi otoki, Portorikom in Deviškimi otoki Združenih držav Amerike.

(5) Zato je primerno, da se navedena dodatna območja vključijo v vnos za Združene države v delu C Priloge II k Uredbi (ES) št. 998/2003.

(6) Uredbo Sveta (ES) št. 998/2003 je zato treba ustrezno spremeniti.

(7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V delu C Priloge II k Uredbi (EC) št. 998/2003 se vnos o Združenih državah Amerike nadomesti z naslednjim:

„US Združene države Amerike (vključno z AS – Ameriška Samoa, GU – Guam, MP – Severni Marianski otoki, PR – Portoriko in VI – Deviški otoki Združenih držav Amerike)“.

⁽¹⁾ UL L 146, 13.6.2003, str. 1.

⁽²⁾ UL L 4, 7.1.2006, str. 3.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. januarja 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 53/2012**z dne 20. januarja 2012****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne

vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. januarja 2012

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	151,1
	MA	61,8
	TN	92,5
	TR	114,3
	ZZ	104,9
0707 00 05	JO	229,9
	MA	148,6
	TR	155,6
	ZZ	178,0
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	125,3
	TR	142,4
	ZZ	133,9
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	53,3
	MA	52,2
	TN	63,3
	TR	63,9
	ZA	41,5
	ZZ	51,0
0805 20 10	MA	93,3
	ZZ	93,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	57,2
	IL	95,5
	KR	92,8
	MA	57,9
	TR	84,7
	ZZ	77,6
0805 50 10	AR	45,3
	EG	69,9
	TR	58,3
	UY	45,3
	ZZ	54,7
0808 10 80	AR	78,5
	CL	58,2
	CN	35,2
	MK	30,8
	US	149,0
	ZZ	70,3
0808 30 90	CN	46,5
	TR	116,3
	US	120,7
	ZZ	94,5

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 19. januarja 2012

o zahtevi, da države članice prepovejo dajanje na trg rezalnih priključkov s cepci za prenosne ročne obrezovalnike grmičevja

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 9772)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/32/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 9 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Kosilnice z nitko in obrezovalniki grmičevja so prenosne ročne naprave, ki se uporabljajo v vrtnarstvu in gozdarstvu za košenje trave in plevla ter obrezovanje grmičevja, majhnih dreves in podobnega rastlinja. Popolna enota kosilnice z nitko ali obrezovalnika grmičevja vključuje pogonsko glavo, pogonsko gred, rezalni priključek in varnostni ščitnik. Številne naprave s pogonom na motor z notranjim zgorevanjem so namenjene košenju trave in plevla ter obrezovanju grmičevja in majhnih dreves, odvisno od nameščenega rezalnega priključka.
- (2) Septembra 2008 so švedski organi obvestili organe drugih držav članic in Komisijo, da so proizvajalci, ki niso originalni proizvajalci obrezovalnikov grmičevja, na trg dali številne rezalne priključke s cepci, namenjene obrezovalnikom grmičevja in sestavljene iz dveh ali več kovinskih delov, npr. verig, rezil ali krtačk, pritrjenih na vrtljivo glavo. Švedski organi so menili, da so taki rezalni priključki s cepci nevarni.
- (3) Maja 2010 so organi Združenega kraljestva obvestili organe drugih držav članic in Komisijo o nesreči s smrtnim izidom, do katere je prišlo med uporabo obrezovalnika grmičevja z nameščenim rezalnim priključkom s cepci, ki je bil sestavljen iz dveh verig, pritrjenih na

kovinski disk. Med uporabo obrezovalnika grmičevja s takim rezalnim priključkom se je ločil člen verige in smrtno poškodoval osebo v bližini. Združeno kraljestvo je sprejelo ukrepe za zagotovitev umika zadevnih rezalnih priključkov s trga in prenehanje njihove uporabe. Na seji odbora za stroje 2. junija 2010 je Združeno kraljestvo na Komisijo naslovilo zahtevo, da preuči potrebo po sprejetju ukrepa, s katerim bi se od držav članic zahtevalo, da prepovejo dajanje na trg rezalnih priključkov s podobnimi tehničnimi značilnostmi.

- (4) Rezalni priključki s cepci, namenjeni obrezovalnikom grmičevja in ločeno dani na trg za namestitev na obrezovalnik grmičevja, ki jo opravi uporabnik naprave, ter nezajeti v oceno tveganja, izjavo ES o skladnosti in navodila proizvajalca obrezovalnika grmičevja, so zamenljiva oprema v skladu z opredelitvijo iz člena 2(b) Direktive 2006/42/ES.
- (5) Oddelek 1.3.2 Priloge I k Direktivi 2006/42/ES o tveganju loma med obratovanjem zahteva, da morajo različni deli strojev in njihove povezave prenesti obremenitve, ki so jim izpostavljeni med uporabo. Kadar kljub sprejetim ukrepom ostaja tveganje zloma ali razpada, morajo biti zadevni deli vgrajeni, nameščeni in/ali zavarovani tako, da bodo vsi delci prestreženi, kar preprečuje nevarne situacije. Oddelek 1.3.3 Priloge I k navedeni direktivi o tveganju zaradi padajočih ali izvrženih predmetov pa zahteva, da se sprejmejo previdnostni ukrepi za preprečevanje tveganja zaradi padajočih ali izvrženih predmetov.
- (6) Usklajeni standard za prenosne, ročno vodene kosilnice s prosto rezjo, opremljene z rezilno ploščo ali kosilno nitko ter pogonom na motor z notranjim zgorevanjem, EN ISO 11806:2008, vsebuje tehnične specifikacije in preskuse za zagotovitev ustrezne moči rezalnih priključkov in zmanjšanje tveganja zaradi izvrženih predmetov. Standard ne predvideva rezalnih priključkov, sestavljenih iz več kot enega kovinskega dela. Usklajeni standard, čigar uporaba sicer ni obvezna, navaja stanje

⁽¹⁾ UL L 157, 9.6.2006, str. 24.

tehnike, ki ga je treba upoštevati pri uporabi osnovnih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Direktive 2006/42/ES v skladu s splošnimi načeli iz uvoda Priloge I k Direktivi 2006/42/ES.

- (7) Pri uporabi rezalnih priključkov s pritrjenimi kovinskimi deli je preostalo tveganje loma med obratovanjem in tveganje izvrženih predmetov bistveno večje kot pri uporabi kovinskih rezil iz enega samega dela. Kovinski deli rezalnih priključkov s cepci in nanje pritrjeni deli so pri stiku s kamenjem, skalami in drugimi ovirami izpostavljeni velikim in ponavljajočim se mehanskim obremenitvam ter se lahko zlomijo in izvržejo pri visoki hitrosti. V primerjavi z rezili iz enega dela lahko tudi kamenje izvržejo z večjo silo. Ščitniki, nameščeni na prenosne ročne obrezovalnike grmičevja, ne morejo zagotoviti ustrezne zaščite pred visokim tveganjem, ki ga povzročajo rezalni priključki s pritrjenimi kovinskimi deli. Zato ob upoštevanju stanja tehnike za rezalne priključke s cepci, namenjene ročnim obrezovalnikom grmičevja, ni mogoče trditi, da izpolnjujejo zahteve iz oddelkov 1.3.2 in 1.3.3 Priloge I k Direktivi 2006/42/ES. Ta neskladnost povzroča znatno tveganje resnih ali smrtnih poškodb pri uporabnikih ali drugih izpostavljenih osebah.
- (8) Komisija se je 22. oktobra 2010 posvetovala z Evropsko zvezo proizvajalcev vrtnih strojev o osnutku ukrepa glede nevarnih rezalnih priključkov za obrezovalnike grmičevja. Zveza je v svojem odgovoru z dne 4. novembra 2010 podprla osnutek ukrepa.

- (9) Ukrepi iz tega sklepa se morajo začeti uporabljati čim prej, da se preprečijo nadaljnje nesreče.
- (10) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora, ustanovljenega s členom 22 Direktive 2006/42/ES –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Države članice prepovejo dajanje na trg rezalnih priključkov s cepci, namenjenih prenosnim ročnim obrezovalnikom grmičevja in sestavljenih iz več povezanih kovinskih delov.

Člen 2

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za uskladitev s tem sklepom najpozneje do 30. aprila 2012. Navedene ukrepe objavijo in o tem takoj obvestijo Komisijo.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 19. januarja 2012

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Podpredsednik

POPRAVKI

Popravek Direktive 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o boju proti spolni zlorabi in spolnemu izkoriščanju otrok ter otroški pornografiji in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2004/68/PNZ

(Uradni list Evropske unije L 335 z dne 17. decembra 2011)

Kazalo vsebine na naslovnici in naslov na strani 1:

besedilo: „2011/92/EU“

se glasi: „2011/93/EU“.

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL